Tema di Dia Internacional di Museo: Museonan y Globalisacion

Pa di 24 aña consecutivo Conseho Internacional di Museonan (ICOM) ta celebra "Dia Internacional di Museo" riba 18 di mei. E tema cu a wordo escogi pa aña 2002 ta "Museonan y Globalisacion".

E hecho cu bareranan, fluho di hende, di producto y di informacion ya casi no ta existi, ta forma un reto na cual museonan mester cuminza adapta.

E efecto negativo di globalisacion pa e trabao di museonan ta e posibel eliminacion di e prohibicion pa trafica cu herencia cultural. ICOM a adopta un resolucion den su Asamblea General na Juli 2001 pa urgi "World Trade Organisation" (WTO) pa no elimina e "excepcion cultural". E clausula aki ta protege herencia cultural di un pais door di prohibi comercio di esaki. E asina yama "clausula di excepcion cultural" ta permiti hopi pais na mundo traha y implementa leynan cu ta cuida nan herencia cultural. Si elimina e principio aki, leynan di proteccion di herencia cultural lo ta contra e tratado di WTO.

Aunke ta parce cu algo asina no ta afecta nos aki na Aruba, esaki sigur ta e caso. Ya pa hopi aña ta urgi y traha pa yega na maneho y legislacion pa cuido y proteccion fisico di nos herencia cultural. Mester revisa nos "Ordenanza di Monumentonan" y pone al dia cu desaroyonan moderno. Eliminacion di e clausula di excepcion cultural lo por nifica cu e articulonan cu lo mester salvaguardia nos herencia cultural den un futuro ley, lo no por ser incorpora den un ley asina. Esaki naturalmente lo ta funesto pa e parti cu a resta di e herencia aki.

GLOBALISACION

Globalisacion tambe tin efectonan positivo pa museonan. E hecho cu tin un fluho liber di comercio, hende y informacion, ta un estimulo pa museonan bira mas atractivo den nan tarea di educa y duna informacion. Tecnologia moderno mester yuda museonan satisface e demanda creciente di su bishitantenan.

Na Aruba tur museo of institucion cu tin tareanan similar, manera por ehempel Biblioteca Nacional y Parke Nacional Arikok por papia di un interes grandi pa informacion tocante historia cultural y natural di nos pais. Pa satisface e demanda aki, mester ekipa e museo- y otro institucionnan adecuadamente. Mester cuminza inverti na un manera structura den tur aspecto den e instancianan aki pa nan por cumpli cu necesidad di comunidad.

Museonan y instancianan similar, di nan banda, mester bira consciente cu nan papel den sociedad a cambia. Ya no por hustifica existencia di un museo door di bisa cu su coleccion ta uno valioso. Den nos pais cu sigur ta sinti e efecto di entrada di hopi hende di diferente nacionalidad, museonan mester tin un rol di fomenta conocimento, comprension y tolerancia. Esaki ta un di e retonan principal cu globalisacion ta trece pa museonan arubano.

Entrevista cu Alice van Romondt, Presidente di Fundacion Museo Arubano

Nos tin den futuro un preciosidad di Museo Arqueologico

—Con Alice van Romondt a drenta e mundo di trabao di Museo?

Alice a wordo acerca pa señor Chido Quilotte na 1992 pa e tuma encargo di Museo Historico, pa motibo cu Chido y su señora tabata bayendo Hulanda pa biba un par di aña. E tempo ey Museo Historico tabata forma parti di Stichting Cultureel Centrum (CCA) y tabata tin plan pa haci di Museo un Fundacion.

Alice a acepta e peticion di Chido y a cuminza cu e proceso di oficialisa e Comision Museo Historico den un fundacion, Fundacion Museo Arubano.

Motibo principal cu e'la acepta e reto di Chido ta pasobra e ta convenci cu Aruba tin cu pone atencion na su propio cultura, su propio historia, su propio identidad. No mester haci'e pa turismo, pero pa nos mes, pa mantene nos amor pa patria. Con bo kier traha plan pa futuro si bo no conoce, respeta y conserva bo fundeshi ?

—Di con e nomber Fundacion Museo Arubano y no Fundacion Museo Historico?

Pa motibo di su investigacion riba e tereno aki y bishitanan na diferente isla den Caribe, Alice a constata cu e mihor forma pa traha ta den cooperacion cu otro, bao di un organisacion 'paraplu' cu ta delinea e maneho di museo pa e pais. E'la pensa cu Fundacion Museo lo por sirbi como 'paraplu' pa futuro.

Trahando bao di un paraplu bo por obtene uniformidad y profesionalismo; bo por combina diferente tarea y intercambia personal tecnico y di mantencion. Hunto por traha pa recauda fondo, hunto por logra hopi mas. Hunto por haci investigacionnan scientifico riba nivel nacional y cu cooperacion internacional (p.e. Museo Arqueologico).

E realidad na Aruba ta cu algun museo ta forma parti di un departamento di Gobierno y otro museo ta wordo subsidia pa Gobierno, mientras cu otro museo ta completamente pa nan cuenta y responsabilidad di fundacion of priva.

—Con esaki ta na Aruba ?

E ideanan di Alice pa un organisacion 'paraplu' tabata prematuro e tempo ey.

A busca ayudo den forma di expertonan di diferente nacionalidad pa bin duna conseho na e diferente Gobiernonan; kico pa haci of no haci cu nos museonan.

Awe na 2002 e ideanan di e tempo ey ta hañando forma, poco poco pero sigur.

—Kico tabata bo motivacion?

E motivacion pa drenta den Comision di Museo Historico tabata, mescos cu e motivacion pa traha na Biblioteca di Aruba na 1977: e spirito di un pionero cu ta domina su personalidad; e hobby di crea y traha duro pa realisa propio creacion y iniciativa, hunto cu un grupo cu ta kere den e mision ey, e vision cu nos por y nos mes por hopi tambe!

E ta goza inmensamente di cada adelanto cu museo haci, maske e velocidad cu cosnan ta bayendo no ta cuadra cu su rapidez di tur dia. Pero na e mesun momento realidad ta cu e mester a siña acepta cu " you can not always have it your way".

FUTURO DEN MUNDO DI MUSEO?

Te awe su plan ta pa hunto cu tur otro museonan di Aruba yega na un cooperacion estrecho, comparti 'laws and bylaws', upgrade e personal y e museonan mes, link e inventarisacion di e coleccionnan y informacion di nos museonan na otro via computer, crea un team pa haci estudio scientifico, traha hunto riba un plan di maneho total riba termino corto y largo (cual ta cubri fundraising tambe) y asina crea un Museo Nacional consistiendo di diferente museo den diferente localidad.

Nos tin un futuro preciosidad di Museo Arqueologico den preparacion bao guia di un team sublime, consistiendo di Vivi Ruiz y Raymundo Dijkhoff; nos tin un Museo 'Historico Ambiental (Natuur Historisch)' lantando den Parke Nacional Arikok. Por cierto e museo aki tin mester di tur atencion y sosten. Nos no mester lubida cu tin un Museo Numismatico,


Alice van Romondt

un Museo di Bijbel den kerki Protestant, un Museo di Deporte, un museo di e industria di mas bieuw di Aruba: aloë (un museo excepcional cu lo luci den mundo di museo) den preparacion y un museo di Antiguedad. Ban traha hunto y ban comparti !

KI TIPO DI MUSEO NOS TA SINTI FALTA DI DJE AKI NA ARUBA ?

Un museo industrial na San Nicolas (den Water Toren), un museo di arte contemporaneo (den edificio banda di cas di Ecury, Museo Arqueologico), esaki cu basta urgencia y un museo di carnaval, caminda durante henter aña nos por mustra nos kostuum-/piezanan y nos musica (kizas por pensa riba e edificio di Texas den centro di ciudad?)

Awor aki nos Museo Historico ta den proceso di reorganisacion total, cual ta encera: contenido di e coleccion, exposicion di material, restauracion di Willem III Toren, restauracion, entrada di Willem III Toren, murayanan rond di e forti, landscaping, expansion di propiedad pa parti patras y otro proyectonan mas chikito.

Terminando cu e entrevista, Alice kier a felicita tur museonan na Aruba riba e dia special aki, especialmente e personal trahando na diferente museo, y tambe e ta gradici un y tur cu ta traha na bienestar di tur nos monumentonan, tur sponsor y boluntario.

Aruba por ta orguyoso di locual cu e tin riba tereno di museo y locual ta na caminda pa bin ainda: professionalismo, coleccion di artefacto extenso, edificio, plannan y un grupo di bon hende trahando riba tereno specifico aki.